

## SPEZIAL

STELLENINSERATE

Wer eine Stelle sucht,  
findet sie vielleicht  
schon heute.

SEITE 27 BIS 29

FERNSEHPROGRAMM

Am Sonntag zeigt SF 2  
den Actionthriller  
«Salt».

SEITE 32



Chilbis laden zum actionreichen Flugspektakel. Bild Archiv

## Zwei Chilbis für Jung und Alt

**Einsiedeln.** – In Einsiedeln und Wädenswil finden am Wochenende die beliebten Chilbis statt. Während in Wädenswil bereits ab Samstag bis und mit Montag Zuckerwarte, Autoscooter und Festbeizen locken, öffnet die Chilbi Einsiedeln erst am Sonntagmittag ihre Tore, dann aber bis und mit Dienstag. Sei zu hoffen, dass für die beiden Chilbis weder Wetter noch Terminkollision zum Ärgernis werden. (asz)

## Drachen «böötlen» auf dem Zürichsee

**Rapperswil.** – Am Samstag und Sonntag findet auf dem Zürichsee bei Rapperswil-Jona das 20. Drachenbootrennen statt. Gut 50 Teams werden sich an diesem Wettkampf messen, während dem die Zuschauer entweder nervös mitfiebern oder sich von der Sommerparty-Stimmung anstecken und zum Feiern animieren lassen können. Die Wettkämpfe finden am Samstag ab 9 und am Sonntag ab 10 Uhr statt. (asz)

### EXKURSION

**Tuggen.** – «Der Öl-Bohrturm oder die Teufelskirche: Roman «Riedland» (1937) von Kurt Guggenheim» – so lautet der Titel einer Exkursion von morgen Samstag. Besammlung ist um 10.30 Uhr bei der Post Tuggen. Danach begibt sich die Gruppe zu Fuss zum nahegelegenen ehemaligen Standort des Ölbohrturms. (asz)

# Pegasus rockt am See

In den Seeanlagen Pfäffikon findet dieses Wochenende das erste Seedamm Open Air statt. Das Programm verspricht einige Höhepunkte.

**Pfäffikon.** – Die Premiere des Seedamm Open Airs in Pfäffikon verspricht dank hochkarätigem Line-up und dem Finale des BandXsz-Nachwuchswettbewerbs, für Jung und Alt ein wahres Vergnügen und Spektakel zu werden. Heute Freitag eröffnet die Band Drum Fever um 20 Uhr den Konzertabend in der Seeanlage in Pfäffikon und macht erst um 21.30 Uhr Platz für die BandXsz-Finalisten Night Prowler und anschliessend die Haupt-Acts Sarz und Redwood (24 Uhr). Am Samstag zwischen 17



Ist zur Premiere geladen: Die erfolgreiche Schweizer Band Pegasus.

Bild zvg

und 20 Uhr wird das BandXsz Finale über die Bühne gehen. Um den Sieg spielen werden Sharpei Bao, Night Prowler

und To Dive By Zero. Ab 20 Uhr heizen Groovecircle, Tempesta (20.30 Uhr), Pegasus (22 Uhr) und zu guter Letzt

Die geheimen Sportsocken (23.30 Uhr) ein. Weitere Infos sind unter [www.seedamm-openair.ch](http://www.seedamm-openair.ch) zu finden. (asz)



Vor zwei Jahren gabs Fiihrwehrrkaffee aus dem «Chessi». Bild Archiv

## Tuggner Vereine laden zum Feiern ins Dorf

Am Samstag findet im Tuggner Dorfkern das achte Riedlandfest statt. Zur Unterhaltung wird einiges geboten.

**Tuggen.** – Egal ob die Interessen sportlicher, religiöser oder gesellschaftlicher Art sind: Am beliebten Riedlandfest mitten im Dorf Tuggen kommt in diesem Jahr keine Interessengruppe zu kurz. Bereits am Samstagvormittag ab 10 Uhr startet

mit dem 60-Meter-Rennen beim Mehrzweckgebäude der erste Programmpunkt des nur alle zwei Jahre stattfindenden Festes. Um 17 Uhr der ökumenische Gottesdienst, und anschliessend laden 14 Dorfvereine zum gemütlichen Beisammensein bis in die frühen Morgenstunden. Dank abwechslungsreichen kulinarischen Angeboten wird in den einzelnen Festwirtschaften auch bestens für das leibliche Wohl gesorgt. (asz)

## Holzskulpturen in frechen Farben

Mit einer Wochenendausstellung unter dem Titel «Carisch und Carisch» eröffnet die Galerie Rosenhofraum am 30. August die neue Saison.

**Wädenswil.** – Hinter dem Ausstellungstitel steckt das Künstlerehepaar Josef und Merve Carisch aus Wädenswil. Josef Carischs Skulpturen aus Laubholzstämmen lassen Menschen und Tiere erkennen, einzeln, aber oft auch in eigenwilliger Beziehung zueinander. Die Wesen sind in sich zurückgezogen, in sich gekehrt. Sie sind vertraut in ihren Formen – und doch fremd. Sie faszinieren durch eine gewagte Farbgebung.

Die Malerin Merve Carisch ist gelernte Goldschmiedin. Ihre Bildmotive findet sie in ihrer Umgebung: Menschen, Landschaften, Häuserzeilen, Blumen.

Vernissage ist am Donnerstag, 30. August, von 18 bis



Kecker Leguan.

Bild zvg

21 Uhr. Die Ausstellung dauert bis 2. September. (eing)

Galerie Rosenhofraum, Eidmattstrasse 25, Wädenswil – Weitere Infos unter [www.rosenhofraum.ch](http://www.rosenhofraum.ch)

## Lebendiges Finale eines Workshops

**Schindellegi.** – Am Wochenende begeht das Musical-Ensemble der Musikschule Feusisberg-Schindellegi im Maihofsaal in Schindellegi den Start zum krönenden Abschluss des Musicalworkshops. Mit den Aufführungen des Stücks «Jekyll & Hyde» am Samstag (20 Uhr) und Sonntag (17 Uhr) sowie in der kommenden Woche kann die Bevölkerung einen kleinen Einblick in die geleistete Arbeit der Workshop-Teilnehmer erhaschen. (asz)

## Bläserserenade im Spätsommer

**Altendorf.** – Das Bläserquintett Quintetto Classico lädt am Sonntag um 17 Uhr im Dorfzentrum Altendorf zum Konzert. Gestartet wird mit den witzigen «Shanties» von Malcolm Arnold, gefolgt vom romantischen Bläserquintett Nr. 2 von Franz Lachner. Von Beethoven stammt das klassische Quintett in Es-Dur, und den Abschluss bildet das besinnliche bis sehr heitere «Aria and Quodlibet» des Amerikaners Arne Runding. Es wird eine Kollekte durchgeführt. (eing)

### ZIEGENSCHAU

**Rothenthurm.** – Bereits zum elften Mal findet morgen Samstag in der Markthalle in Rothenthurm die Ziegenschau Togesa statt. Egal, welche Ziegenrasse der Züchter Herzen höher schlagen lassen, an der Togesa sind Toggenburger und Gämsfarbene Ziegen ebenso zu begutachten wie Saanenziegen. Um 7.30 Uhr gehts los. Ende ist um 15.30 Uhr. (asz)

### FRÜHSCHOPPEN

**Sattelegg.** – Auf der Sattelegg findet am Sonntag um 10.30 Uhr ein Frühschoppenkonzert mit der Feldmusik Vorderthal und der Brass Band Musikgesellschaft Willerzell statt. Der musikalische Start in den Sonntag wird rund eine Stunde dauern und bei jeder Witterung durchgeführt. (asz)

### AGENDA

#### FREITAG, 24. AUGUST

**PFÄFFIKON**  
Seedamm Open Air – mit Redwood, Sarz, Drum Fever, Night Prowler und Ambition Dance Formation, ab 20 Uhr, Seeanlage.  
**RAPPERSWIL**  
Freitagmarkt – mit Auswahl frischer Lebensmittel und Blumen, 7.30 bis 11 Uhr, auf dem Hauptplatz.  
**TUGGEN**  
Single Night – mit DJ Andy Voice, ab 21 Uhr, im «The Bandits», ZZ-Areal.

#### SAMSTAG, 25. AUGUST

**LACHEN**  
Fisch-Märt – Spezialitäten-Märt und Märt-Beiz mit dem Sportfischerverein March, 9 bis 13 Uhr, auf dem Seeplatz.  
**PFÄFFIKON**  
Seedamm Open Air – mit Pegasus, Tempesta, Die geheimen Sportsocken und dem Finale des BandXsz, ab 17 Uhr, Seeanlage.  
**RAPPERSWIL**  
Drachenbootrennen – mit über 50 Teams, ab 9 bis circa 18 Uhr, auf dem oberen Zürichsee. Festwirtschaft und Beach Bar, auf der Hafemole Lido. Ab 20 Uhr Drag'On Party, Hafemole Lido.

#### ROTHENTHURM

**Togesa** – Schweizer Ziegenschau mit über 500 Ziegen und Böcken, von 7.30 bis 15.30 Uhr, Markthalle.  
**SCHINDELLEGI**  
Musical – «Jekyll & Hyde», aufgeführt von den Schülern der Musikschule Feusisberg-Schindellegi, 20 Uhr, im Maihofsaal.  
**TUGGEN**  
Riedlandfest – mit vielen kleinen Beizen und Ständen im Dorfczentrum, ab 17 Uhr.  
DJ Night – mit Star DJ Dave202 und DJ Black Spirit, ab 21 Uhr, im «The Bandits», ZZ-Areal.

#### WÄDENSWIL

**Chilbi** – mit Verkaufsständen, Chilbibahnen und vielen Attraktionen, rund um den Bahnhof.  
**WOLLERAU**  
Wochenmarkt – mit Produkten aus der Region, 8 bis 12 Uhr, auf dem Platz vor der Gemeindekanzlei Wächlen.  
**SONNTAG, 26. AUGUST**  
**ALTENDORF**  
Konzert – mit Quintetto Classico, 17 Uhr, im Dorfzentrum.  
**EINSIEDELN**  
Chilbi – mit Chilbibahnen und Festwirtschaften, Brüel-Areal.

#### LACHEN

**Risotto-Plausch** – mit musikalischer Unterhaltung, organisiert vom Männerturnverein, 12 bis 18.30 Uhr, in der Seeanlage.  
**RAPPERSWIL**  
Drachenbootrennen – mit über 50 Teams, ab 10 bis circa 17 Uhr, auf dem oberen Zürichsee. Festwirtschaft und Beach Bar, auf der Hafemole Lido.  
**SATTELEGG**  
Frühschoppenkonzert – mit der Feldmusik Vorderthal und der Brass Band Musikgesellschaft Willerzell, 10.30 Uhr, auf der Sattellegg.  
**SCHINDELLEGI**  
Musical – «Jekyll & Hyde», aufgeführt von den Schülern der Musikschule Feusisberg-Schindellegi, 17 Uhr, im Maihofsaal.  
**WÄDENSWIL**  
Chilbi – mit Verkaufsständen, Chilbibahnen und Attraktionen, rund um den Bahnhof.  
**MONTAG, 27. AUGUST**  
**EINSIEDELN**  
Chilbi – mit Viehmarkt bei Migros und Warenmarkt auf dem Klosterplatz. Chilbibahnen und Festwirtschaften, Brüel-Areal.  
**WÄDENSWIL**  
Chilbi – mit Verkaufsständen, Chilbibahnen

und Attraktionen, rund um den Bahnhof.

#### DIENSTAG, 28. AUGUST

**EINSIEDELN**  
Chilbi – mit Warenmarkt auf dem Klosterplatz, Chilbibahnen und Festwirtschaften, Brüel-Areal.  
**PFÄFFIKON**  
Vortrag – über Hermann Hesses Leben und Schaffen, mit Martina Hirzel, 15 Uhr, Tertianum Huob.  
**MITTWOCH, 29. AUGUST**  
**LACHEN**  
Kinderspielsachen-Flohmarkt – auf dem Pausenareal des Schulhauses am Park, 14 bis 16 Uhr.  
**SIEBENEN**  
Unterhaltungsnachmittag – mit dem Nachwuchsjodlerchörli March, 15 Uhr, im Wohn- und Pflegezentrum Stockberg.  
**TUGGEN**  
Vortrag – «Tuggen, verfluchtster Ort der Schweiz?» mit Jürg F. Wyrzel, 20 Uhr, Aula im Schulhaus Eneida.  
Dancing Night Ü25 – mit DJ Janosch und Taxi Dancers, ab 21 Uhr, im «The Bandits», ZZ-Areal. Gratis Tanzkurs für Anfänger, 20 bis 21 Uhr.

#### WANGEN

**Musikalischer Nachmittag** – mit dem Quartett Bert Böni aus Walenstadt, 14.30 bis 16.30 Uhr, Seniorenzentrum Brunnenhof.  
**DONNERSTAG, 30. AUGUST**  
**ALTENDORF**  
Jassnacht – für alle begeisterten Jasser, ab 13 Uhr, im Seniorenzentrum Engelhof.  
**WÄDENSWIL**  
Vernissage – Skulpturen und Bilder des Künstlerehepaars Josef und Merve Carisch, 18 bis 21 Uhr, Galerie Rosenhofraum.  
**AUSSTELLUNGEN**  
**INNERTHAL**  
«Nach Lust und Laune» – Bilder, Skulpturen und Bücher von Anni Spieser und Elvira Notari, Gasthaus «Stausee». Ausstellung bis Ende Dezember.  
**PFÄFFIKON**  
Genähte Bilder – von Marianne Decurtins, im Tertianum Huob. Öffnungszeiten: täglich 10 bis 18 Uhr. Ausstellung bis 16. September.  
Bilder und Objekte – von Gottfried Murbach, «Seedamm Plaza». Ausstellung bis 9. September.  
«ein Stück himmel von...» – Werke und Bilder, welche Himmelsvorstellungen von jungen

Schülerinnen und Schülern zeigen, Berufs- und Studienberatung. Öffnungszeiten: Montag bis Freitag, 8 bis 11.45 Uhr und 13.30 bis 17 Uhr. Ausstellung bis Ende August.  
«Abwehr» – Werke zum Thema Überlebensstrategien in Natur, Wirtschaft, Politik und Alltag. Vögele Kultur Zentrum. Öffnungszeiten: 11 bis 17 Uhr, Ausstellung bis Montag.  
**RAPPERSWIL**  
«Bildersturm im Linthgebiet» – Wanderausstellung, im Polenmuseum Schloss Rapperswil. Öffnungszeiten: täglich 13 bis 17 Uhr. Ausstellung bis 16. September.  
**WÄDENSWIL**  
Skulpturen und Bilder – vom Künstlerehepaar Josef und Merve Carisch, Galerie Rosenhofraum. Ausstellung am 31. August, 1. und 2. September jeweils von 11 bis 18 Uhr.  
**WANGEN**  
Bilder – mit Engelswesen und Bibelgeschichten von der Familie Gwerder-Byström. Cafeteria im Seniorenzentrum Brunnenhof. Öffnungszeiten: täglich 14 bis 17 Uhr. Ausstellung bis Anfang Oktober.  
**WOLLERAU**  
Abstrakte Malerei – von Marianne Klein, Galerie Matthys. Öffnungszeiten: Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag jeweils 14 bis 17 Uhr. Ausstellung bis 16. September.